

Zaštitna oprema, alati za rad i voda

Sve alate za rad kao i osobnu zaštitnu opremu poslodavac vam je dužan besplatno staviti na raspolaganje. U to spadaju odgovarajuće radne rukavice kao i oprema za zaštitu od sunca i kiše. Osim toga, kod radova na vrućini poslodavac Vam mora osigurati dovoljnu količinu vode za piće.

Obratite pažnju da Vam kod prvog mjesečnog obračuna plaće ne budu zaračunati nekakvi dodatni troškovi kao npr. za navedenu opremu i piće.

Zdravstveno osiguranje

Ako u Njemačkoj radite manje od 71 dana u godini i taj posao ne obavljate kao profesionalnu djelatnost, smatrate se **kratkoročno zaposlenim** (kurzfristig Beschäftigt). Ako u isto vrijeme plaćate obvezne doprinose za socijalno osiguranje u svojoj matičnoj zemlji, to morate dokazati podnošenjem potvrde A1. Na taj ste način zdravstveno osigurani također tokom prvih 70 dana koje radite u Njemačkoj. Ako ne posjedujete potvrdu A1, tada ste kod poslodavca osigurani samo za slučaj ozljeda na radu. Pobrinite se da u Njemačkoj imate dodatno važeće osiguranje za slučaj bolesti.

Ako želite produžiti svoj radni odnos na duže od 70 dana, poslodavac Vas mora prijaviti u sustav njemačkog socijalnog osiguranja.

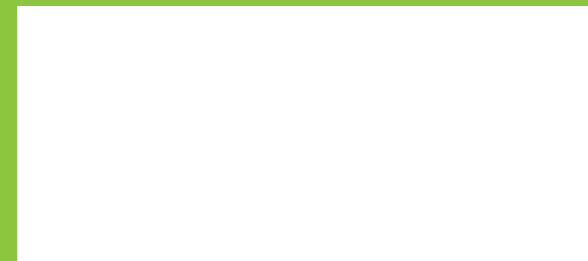
Ako se razbolite i od liječnika dobijete potvrdu o bolovanju, imate pravo na plaću u vrijeme bolovanja pod uvjetom da ste u istom poduzeću radili duže od četiri tjedna.



V.i.S.d.P.: Annelie Buntentbach · DGB-Bundesvorstand · Henriette-Herz-Platz 2 · 10178 Berlin | Stand März 2020

**Industriegewerkschaft Bauen-Agrar-Umwelt
Industrijski sindikat graditeljstva, poljoprivrede
i okoliša (IG BAU)**
Bundesvorstand
Olof-Palme-Str. 19
60439 Frankfurt am Main
Telefon: (+49) 069/95 73 70
kontakt@igbau.de

Industriegewerkschaft Bauen-Agrar-Umwelt (IG BAU)



Za projekt je odgovoran izvršni odbor Njemačkog saveza sindikata (DGB), a provodi se u suradnji s partnerima u projektu – GFAAJ (Gesellschaft des DGB zur Förderung von Arbeitnehmerinnen, Arbeitnehmern und der Jugend mbH), Europskim udruženjem za pitanja radnika migranata (EVW), društvom PCG-PROJECT CONSULT GmbH i organizacijom Njemačkog saveza sindikata za obrazovanje, usavršavanje (DGB Bildungswerk BUND), Gewerkschaft Nahrung-Genuss-Gaststätten (NGG) i IG Metall Ingolstadt.

Uz potporu:



Bundesministerium
für Arbeit und Soziales

aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages

**Faire Mobilität - Savjetovališta za radnike iz
srednje i istočne Europe**
www.faire-mobilitaet.de | www.fair-arbeiten.eu

Savjetovalište Faire Mobilität u Berlinu
Telefon +49 30 21240-545/-549 (njemački | engleski | poljski)
berlin@faire-mobilitaet.de

Savjetovalište Faire Mobilität u Dortmundu
Telefon +49 231 18998786 (njemački | engleski | mađarski | rumunjski)
Telefon +49 231 18998859 (njemački | engleski | bugarski)
Telefon +49 231 18998697 (njemački | engleski | poljski)
Telefon +49 231 54507982 (njemački | engleski | mađarski)
dortmund@faire-mobilitaet.de

Savjetovalište Faire Mobilität u Frankfurtu na Majni
Telefon +49 69 97764996 (njemački | engleski | rumunjski)
Telefon +49 69 27297566 (njemački | engleski | poljski)
Telefon +49 69 27297567 (njemački | engleski | rumunjski)
Telefon +49 69 40769290 (njemački | engleski | bugarski)
frankfurt@faire-mobilitaet.de

Savjetovalište Faire Mobilität u Kielu
Telefon +49 431 5195167 (njemački | engleski | poljski)
Telefon +49 431 5195168 (njemački | engleski | rumunjski)
kiel@faire-mobilitaet.de

Savjetovalište Faire Mobilität u Mannheimu
Telefon +49 621 43633891 (njemački | engleski | bugarski)
Telefon +49 621 43634300 (njemački | engleski | mađarski)
mannheim@faire-mobilitaet.de

Savjetovalište Faire Mobilität u Münchenu
Telefon +49 89 51399018 (njemački | bugarski)
Telefon +49 89 51242772 (njemački | engleski | rumunjski)
muenchen@faire-mobilitaet.de

Savjetovalište Faire Mobilität u Nirnbergu
Telefon +49 911 47885956 (njemački | engleski | poljski)
Telefon +49 911 47884509 (njemački | engleski | rumunjski)
nuernberg@faire-mobilitaet.de

Savjetovalište Faire Mobilität u Oldenburgu
Telefon +49 441 9249019 (njemački | engleski | rumunjski)
Telefon +49 441 9249012 (njemački | engleski | poljski)
oldenburg@faire-mobilitaet.de

Savjetovalište Faire Mobilität u Stuttgartu
Telefon +49 711 12093636 (njemački | engleski | češki)
Telefon +49 711 12093635 (njemački | poljski)
Telefon +49 711 12093412 (njemački | engleski | bosanski | hrvatski | srpski)
stuttgart@faire-mobilitaet.de

fair **DGB**

Arbeitnehmerfreizügigkeit
sozial, gerecht und aktiv

Rad u poljoprivrednom sektoru

Informacije za zaposlene
koji dolaze iz inozemstva
i rade u poljoprivredi

kroatisch



European Migrant
Workers Union

© EVW



Europäischer Verein
für Wanderarbeiterfragen



Industriegewerkschaft
Bauen-Agrar-Umwelt

Naknade za rad u poljoprivredi

Za sve radnike u poljoprivrednom sektoru Njemačke od 01.siječnja 2019 god. važi minimalna plaća u visini 9,19 eura* po satu. Od 01.01.2020 minimalna plaća iznosi 9,35 eura brutto po satu.

Ova plaća važi i za radnike i radnice koji su na rad u Njemačku upućeni iz inozemstva neovisno o tome u kojoj državi je sjedište poslodavca.

Plaća po učinku

Dozvoljena je plaća po učinku (po komadnom i vremenskom akordu). Međutim, mora biti zajamčeno da će vam za svaki radni sat biti isplaćena gore navedena minimalna naknada po satu.

Ugovor o radu

Zatražite od svog poslodavca ugovor o radu u pisanom obliku. Ugovor o radu mora vam biti uručen, ali ne nužno na jeziku koji razumijete. **Unatoč tome, dobro se raspitajte i ne potpisujte ništa što ne razumijete.**

* Zakonski minimalac se preispituje svake dve godine i u 2021. godini će najvjerojatnije biti povišen.

Radnički sindikati se zalažu za prava radnika i radnica. To se odnosi i na vas unatoč tome što dolazite iz inozemstva. Sindikati u Njemačkoj djeluju neovisno o državi i političkim partijama. Sindikati se financiraju preko uplaćenih članarina. U oblasti poljoprivrede je u Njemačkoj nadležan sindikat IG BAU. Mi se zalažemo za to da u Njemačkoj možete raditi u pravednim uslovima! Ukoliko imate pitanja o svojim pravima obratite nam se!

Sukladno zakonskim odredbama ugovor o radu mora sadržavati sljedeće:

- vaše ime i prezime i adresu te naziv i adresu vašeg poslo davca
- početak i predviđeno trajanje radnog odnosa
- mjesto obavljanja rada
- opis poslova
- iznos plaće i eventualnih dodataka na plaću te rokove isplate
- dogovoreno radno vrijeme
- trajanje godišnjeg odmora
- rokove za otkaz radnog odnosa
- uputu na važeće kolektivne ugovore

Evidentiranje radnog vremena

Svaki dan zabilježite početak i kraj te trajanje radnog vremena, uključujući i pauze. Zabilježite imena svjedoka. Ako je moguće, zatražite od predradnika ili barem radnog kolege da vam potpiše vašu evidenciju. Kod plaće po učinku (akordu): zabilježite koliko ste predali sanduka ili koje količine.

Kada se isplaćuje plaća?

Plaća mora biti evidentirana na isplatnoj listi za obračun plaće. Isplaćuje se najkasnije na kraju mjeseca za prethodni mjesec u kojem je izvršen rad kada se moraju isplatiti svi stvarno obavljani radni sati.

Ako je s poslodavcem dogovoreno da se plaća u cijelosti isplaćuje tek po završetku sezonskog rada, tada zahtijevajte tjedni ili mjesečni privremeni obračun plaće.

Prekovremeni rad

Ukoliko u poljoprivrednom sektoru radite šest dana u tjednu, radno vrijeme na razini tjedna može iznositi 48 sati. Svaki Vam radni sat mora biti plaćen, što se odnosi i na prekovremeni rad.

Vrijeme koje trebate kako biste od jednog stigli na drugo radno mjesto se računa u radno vrijeme i mora Vam također biti plaćeno.

U slučaju spora

Ako poslodavac ne isplati naknadu za prekovremeni rad, morate dokazati da je poslodavac naložio, odobrio ili tolerirao prekovremeni rad. **Stoga i zbog ovog razloga evidentirajte svoje sate u pisanom obliku i neka ih potpiše svjedok.**

Smještaj i hrana

U slučaju da smještaj ne odgovara dogovorenim uvjetima, fotografirajte svoj smještajni objekt!

Ako vam smještaj i hranu osigurava **treća osoba**, mora vam biti uručen ugovor o najmu ili ugovor o izvršenju usluga na potpis. Ako pak ne dobijete ugovor, svakako se raspitajte koji će vam se iznos zaračunati na kraju sezone za smještaj i hranu.

Ako vam smještaj i hranu osigurava **poslodavac**, a troškove odbija od vaše plaće, to mora biti jasno prikazano na isplatnoj listi za obračun plaće.

Pozor: Tek kada vaša plaća bude iznad takozvane granice obustava (*Pfändungsgrenze*), moguće je troškove hrane i smještaja direktno prebiti s plaćom. Granica obustava iz plaća ovisi o broju osoba koje uzdržavate.

Primjer 1: Ako ste samac (neoženjen/neudata) i nemate djece, do neto plaće od 1.179,99 eura* ne smije vam se ništa odbiti od plaće.

Primjer 2: Ako ste oženjeni/udati i imate dvoje djece pa time uzdržavate još tri osobe, do neto plaće od 2.109,99 eura* ne smije vam se ništa odbiti od plaće. Tek ako vaša neto plaća prelazi navedenu granicu, poslodavac može obračunati troškove hrane i smještaja.

U 2020.* godini za troškove **hrane** mogu se maksimalno zaračunati sljedeći iznosi:

Mjesečni obračun: za doručak 54,00 eura*, za ručak 102,00 eura* i za večeru 102,00 eura*, iz čega proizlazi ukupni maksimalni iznos od 258,00 eura* mjesečno.

Dnevni obračun: za doručak 1,80 eura*, za ručak 3,40 eura* i za večeru 3,40 eura*, iz čega proizlazi ukupni maksimalni iznos od 8,60 eura* dnevno.

Za **smještaj** Vam se smije odbiti maksimalno 235,00 eura* od mjesečne plaće. Ako ste pak smješteni sa više osoba u jednoj sobi, time se mijenjaju i iznosi: u slučaju dvije osobe 141,00 eura*, tri osobe 117,50 eura* a u slučaju više od tri osobe 94,00 eura* mjesečno.

*Ovi se podaci u narednim godinama mogu minimalno izmijeniti.